

TABLE DES MATIÈRES

Sigles et abréviations 7

Laurent CAMERINI

Avant-propos 11

PREMIÈRE PARTIE

AMÉRIQUE(S) ?

IMAGINAIRES ET REPRÉSENTATIONS

Florence de CHALONGE

De quoi l'Amérique est-elle le nom chez Duras ? 21

Walter ROMERO

“L'Amérique, on disait”. Emily L., límites del viaje y la escritura . . . 29

Lucía VOGELFANG

Duras en Amérique. Deux scènes éditoriales 37

DEUXIÈME PARTIE

ENTRE POLITIQUE ET UTOPIE

Laurent CAMERINI

Duras-Guevara ou l'utopie d'un « homme nouveau » 53

Vincent TASSELLI	
La destruction du capitalisme. Échos du séjour cubain de Marguerite Duras dans <i>Yes, peut-être</i> et <i>Abahn Sabana David</i> . . .	67
Dominique VILLENEUVE	
« <i>Les brothers et les sisters au prisu</i> ».	
Marguerite Duras et la cause noire américaine	81
Lauren UPADHYAY	
« Écrire dans cette espèce de globalité ».	
Marguerite Duras à Montréal	93

TROISIÈME PARTIE

ÉCHOS LITTÉRAIRES
EN TERRES LATINO-AMÉRICAINES

Maria Cristina VIANNA KUNTZ	
Duras et Lispector.	
Délaissements chez Lol et Laura	103
Lorena ROJAS	
La lengua exhausta.	
Apuntes sobre la traducción de Pizarnik y de Bignozzi de <i>La Vie tranquille</i> de M. Duras	117
Facundo MARTÍNEZ	
La construcción del cuerpo en Marguerite Duras.	
Puntos de apoyo en la teatralidad de Copi	133
Yann MÉVEL	
Réécriture et réinvention dans <i>La Muerte de Marguerite Duras</i> . . .	145

QUATRIÈME PARTIE

DURAS ET LE CINÉMA NORD-AMÉRICAIN

LES RENCONTRES POSSIBLES

- Virginie PODVIN
Marguerite Duras – Joseph Losey.
Récit d'une rencontre manquée 161
- Michelle ROYER
Marguerite Duras et *Wanda* (1970),
le film miraculé de Barbara Loden 169
- Françoise BARBÉ-PETIT
Apocalypse Now Redux, « On se croirait chez Marguerite Duras ».
Conrad, Coppola, Duras 179

CINQUIÈME PARTIE

MISES EN SCÈNE AMÉRICAINES

- Eugénie MATTHEY-JONAS
Imaginaires durassiens de l'écriture dans *Les Marguerite(s)*
de Stéphanie Jasmin 197
- Angela VERDEJO NAVARRO, Henrique FONTES,
Rita GRILLO, Laurent CAMERINI
Mettre en scène Duras en Amérique latine. Entretiens 211

Index des noms	231
Index des lieux	235
Index des titres de Marguerite Duras	237
Résumés	239